MAZDA
Mastering Energy

MANUEL D'UTILISATION

R290 CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE

MZCET200N
MZCET270N

App

EWPE SMART APP - CONTRÔLE WIFI

Veuillez lire attentivement et en entier ce manuel avant de faire fonctionner l'unité.

Conservez ce manuel pour référence future.

AUX UTILISATEURS

Merci d'avoir choisi un produit MAZDA. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser le produit, afin de maîtriser et d'utiliser correctement le produit. Afin de vous guider pour installer et utiliser correctement notre produit et obtenir l'effet de fonctionnement attendu, nous vous fournissons les instructions suivantes :

1. **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
2. **Ce manuel d'instructions est un manuel universel ; certaines fonctions ne sont applicables qu'à des produits particuliers. Toutes les illustrations et informations du manuel d'instructions sont uniquement fournies à titre de référence, et l'interface de contrôle doit être conforme à l'utilisation réelle.**
3. **Afin d'améliorer le produit, nous effectuerons continuellement des améliorations et des innovations. En cas de modification du produit, veuillez vous référer au produit réel.**
4. **Si le produit doit être installé, déplacé ou entretenu, veuillez contacter notre revendeur agréé ou centre de service local pour un support professionnel. Les utilisateurs ne doivent pas démonter ou entretenir l'appareil eux-mêmes, sinon cela peut causer des dommages, et notre entreprise ne sera pas responsable.**
5. **Par la présente, notre entreprise déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive RE 2014/53/EU. Plage de fréquences sans fil : 2412MHz – 2472MHz. Puissance de transmission maximale : 18dBm.**

SOMMAIRE

1. **Avis de sécurité** 4
2. **Affichage** 5
   a. 2.1 Apparence du contrôler filaire 5
   b. 2.2 Affichage LCD et description 5
3. **Modes de fonctionnement** 6
4. **Fonctions** 6
5. **Instructions** 8
   a. 5.1 ON/FF 8
   b. 5.2 Réglage du mode Boost 8
   c. 5.3 Réglage de la température 8
   d. 5.4 Réglage du minuteur 9
   e. 5.5 Réglage des fonctions 11
   f. 5.6 Réglage de la fonction Wi-Fi 14
   g. 5.7 Autres fonctions 14
   h. 5.8 Réinitialiser aux paramètres d'usine 17
6. **Affichage de la consommation d'énergie** 17
7. **Affichage des erreurs** 18
8. **Installation et mise en service technique du contrôleur câblé** 22
   a. 8.1 Installation du contrôleur filaire 23
   b. 8.2 Exigences relatives au lieu d'installation 23

Collecte sélective des déchets et électriques 25

1.AVIS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : En cas de non-respect strict de ces consignes, cela peut entraîner des dommages graves pour l'appareil ou pour les personnes.

REMARQUE : En cas de non-respect strict de ces consignes, cela peut entraîner des dommages légers ou modérés pour l'appareil ou pour les personnes.

Ce symbole indique que ces actions doivent être interdites. Une utilisation
incorrecte peut entraîner des dommages graves ou des décès.

Ce symbole indique que ces consignes doivent être respectées. Une utilisation incorrecte peut entraîner des dommages aux personnes ou aux biens.

Ce produit ne doit pas être installé dans des environnements corrosifs, inflammables ou explosifs, ou dans des lieux avec des exigences spéciales, tels que les cuisines. Sinon, cela peut affecter le fonctionnement normal ou réduire la durée de vie de l'appareil, voire provoquer un risque d'incendie ou des blessures graves. Pour ces endroits particuliers, veuillez utiliser un climatiseur spécialement conçu avec des fonctions anticorrosion ou antidéflagration.

2. AFFICHAGE

2.1 APPARENCE DU CONTRÔLEUR FILAIRE

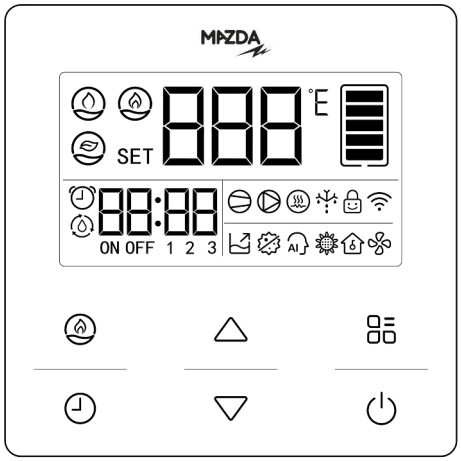


Fig. 2-1 Apparence du contrôleur filaire

2.2 APPARENCE LCD ET DESCRIPTION

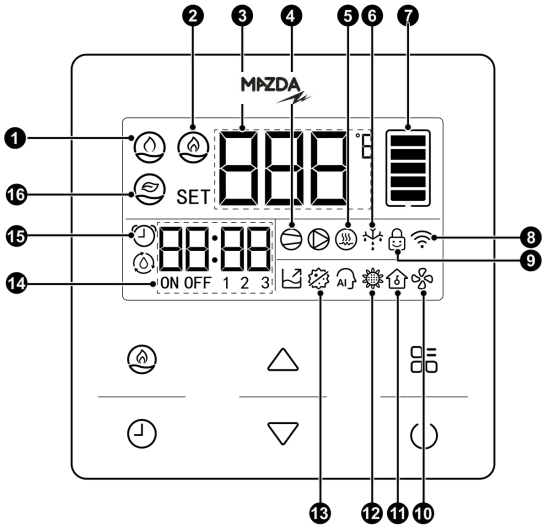


Fig. 2-2 Affichage LCD du contrôleur filaire

Table 2.2.1 Description de l'affichage LCD

N°	Symboles	Instructions
1		Chauffage de l'eau automatique
2		Icône de la fonction BOOST
3		Affichage de température
4		Fonctionnement du compresseur
5		Fonctionnement du chauffage électrique auxiliaire
6		Dégivrage
7		Quantité d'eau chaude
8		État du Wifi
9		Verrouillage enfant
10		Ventilation
11		Mode vacances
12		Mode Eco
13		Stérilisation
14		Zone du minuteur
15		Icône de minuterie ON/OFF
16		Icône de minuterie ECO (certaines unités ne supportent pas cette fonction)

REMARQUE : *Lorsque le contrôleur filaire est connecté à différentes unités intérieures, certaines fonctions peuvent varier.*

3. MODE DE FONCTIONNEMENT

Table 3.1 Description des modes de fonctionnement

Nom	Description
Mode BOOST	Applicable à l'unité avec fonction de chauffage électrique auxiliaire ou à certaines unités inverter, ce qui peut raccourcir le temps de fonctionnement du chauffage et chauffer l'eau rapidement.

4. FONCTIONS

Table 4.1 Description des fonctions

Nom	Description
Minuterie on/off	Pour régler les heures de mise en marche et d'arrêt de la minuterie, l'unité fonctionnera pendant la période définie. Après configuration, l'unité fonctionnera de manière cyclique chaque jour.
Minuterie “Eco”	Réglez l'heure de la minuterie “Eco”, et l'unité fonctionnera en mode “Eco” pendant la période définie. Après réglage, l'unité fonctionnera de manière cyclique chaque jour.
Stérilisation	L'unité peut chauffer la température de l'eau jusqu'à 70 °C/158 °F ou à la température maximale installée pour tuer les bactéries Legionella à haute température. (Certaines unités ne prennent pas en charge cette fonction)

Nom	Description
Eco	Plus la température ambiante est élevée, plus le chauffe-eau absorbera facilement la chaleur de l'environnement, et plus le chauffage sera économique en énergie. Une fois la fonction "Eco" activée, le chauffe-eau chauffera l'eau pendant les périodes de la journée avec une température ambiante relativement plus élevée. Pendant les autres périodes, il ne chauffera l'eau qu'à une température moyenne au maximum. Comparé au chauffage dans des températures ambiantes relativement basses, cette méthode est plus économique en énergie. Il est recommandé d'activer cette fonction pour utiliser une seule cuve d'eau chaude par jour. Une fois réglée, cette fonction opérera de manière cyclique chaque jour.
Vacances	Après avoir réglé les jours de vacances, l'appareil préchauffera l'eau avant votre retour à la maison. Pendant les vacances, le chauffe-eau restera en mode veille. À la fin des vacances, la fonction se désactivera automatiquement.
Ventilation	Après l'arrêt du compresseur, le ventilateur continue de fonctionner pour assurer une ventilation normale à l'intérieur de l'unité.
Wifi	Peut contrôler le contrôleur filaire via une application intelligente.

Remarque :
La température de l'eau moyenne est généralement de 40 °C, mais elle peut varier en fonction de l'unité.

5. INSTRUCTION DE FONCTIONNEMENT

5.1 ON/OFF

Appuyez sur le bouton “ ⏻ ” pour démarrer la fonction de chauffage automatique de l'eau. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'unité et arrêter la fonction de chauffage de l'eau. L'interface de l'état ON et OFF de l'unité est illustrée ci-dessous :

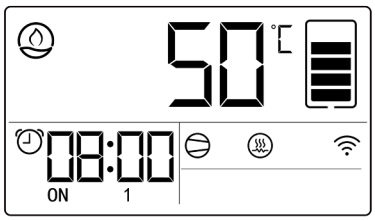


Fig. 5-1 Interface de l'état ON

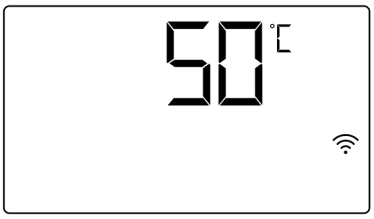


Fig. 5-2 Interface de l'état OFF

5.2 PARAMÉTRAGE DU MODE BOOST

Dans l'interface de l'état ON, chaque fois que vous appuyez une fois sur le bouton “ ♨ ”, le mode BOOST peut être activé ou désactivé.

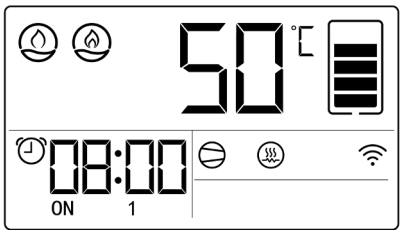


Fig. 5-3 Activer le mode BOOST

5.3 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

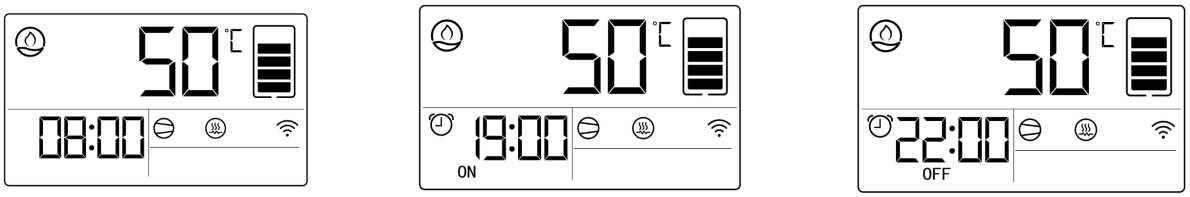
En mode ON, appuyez sur le bouton “ △ ” ou “ ▽ ” pour augmenter ou diminuer la température réglée de 1 degré Celsius ou Fahrenheit ; en maintenant les boutons enfoncés, la température réglée augmentera ou diminuera automatiquement de 1 degré Celsius ou Fahrenheit toutes les 0,3 secondes. La température maximale réglable varie selon les modes. Pour la plage de température réglable de chaque unité, veuillez vous référer à l'unité réelle.

5.4 RÉGLAGE DU MINUTEUR

5.4.1 RÉGLAGE DE L'HEURE SYSTÈME

1. Appuyez sur le bouton " ", l'icône de l'horloge clignote, puis appuyez sur les boutons "△" ou "▽" pour ajuster l'heure.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton " ", l'icône de l'horloge clignote pour les minutes, puis appuyez sur les boutons " △ " ou " ▽ " pour ajuster les minutes.
3. Après avoir connecté l'application "EWPE", l'heure du système sera synchronisée avec l'heure de l'application "EWPE", et l'heure du système ne pourra pas être réglée manuellement.
4. Après avoir réglé la fonction "Minuterie ON/OFF" ou "Minuterie ECO", l'heure système ainsi que les heures de mise en marche et d'arrêt du minuteur seront affichées en mode de consultation, comme illustré à la Fig. 5-5.
5. Pendant le réglage, si vous appuyez sur le bouton " " ou si aucune opération n'est effectuée pendant 20 secondes, l'appareil reviendra automatiquement à la page d'accueil et le réglage de l'heure système sera terminé.

Fig.5-4 Réglage de l'heure système



Heure système *Heure de mise en marche de la minuterie* *Heure d'arrêt de la minuterie*

Fig.5-5 Affichage de l'heure

5.4.2 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE ON/OFF

1. Appuyez sur le bouton " " pour entrer dans l'interface de réglage de l'heure système. Une fois l'heure système réglée, appuyez sur le bouton " " pour entrer dans l'interface de réglage de la minuterie ON/OFF. La zone de température "ON" ou "OFF" clignote, appuyez sur le bouton " △ " ou " ▽ " pour régler la minuterie ON/OFF. Lorsque "ON" est affiché, cela signifie que la minuterie ON est activée ; lorsqu'il affiche "OFF", cela signifie que le réglage de la minuterie est désactivé.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton " " pour régler l'heure de la minuterie ON, les icônes " " et "ON" sont constamment allumées, et l'icône de l'heure de la minuterie ON clignote. Appuyez sur le bouton " △ " ou " ▽ " pour ajuster l'heure de la minuterie ON.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton " " pour régler les minutes de la minuterie ON, les icônes " " et "ON" sont constamment allumées, et l'icône des minutes de la minuterie ON clignote. Appuyez sur le bouton "△" ou " ▽ " pour ajuster les minutes de la minuterie ON.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton " " pour régler l'heure de la minuterie OFF, les icônes " " et "OFF" sont constamment allumées, et appuyez sur le bouton " △ "ou "▽" pour ajuster l'heure de la minuterie OFF.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton " " pour régler les minutes de la minuterie OFF, les icônes " " et "OFF" sont constamment allumées, et appuyez sur le bouton " △ " ou " ▽ " pour ajuster les minutes de la minuterie OFF.
6. Pendant le réglage, appuyez sur le bouton " " ou si aucune opération n'est effectuée pendant 20 secondes, l'appareil reviendra automatiquement à la page d'accueil et le réglage de l'heure de la minuterie ON/OFF sera terminé.

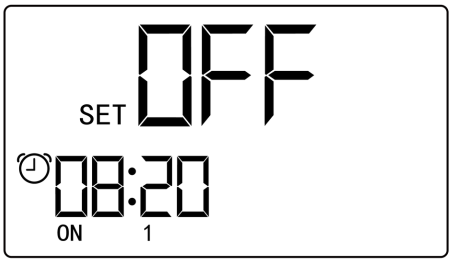


Fig.5-6 Réglage de l'heure de la minuterie ON/OFF

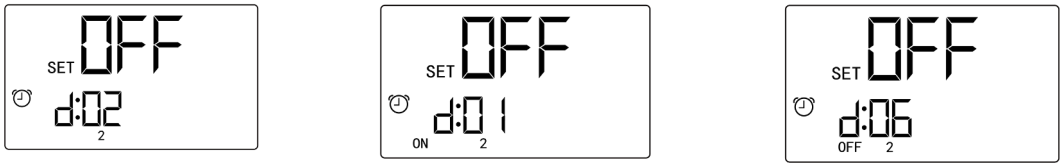
5.4.3 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE À PLUSIEURS ÉTAPES

1. En mode ON ou OFF, ou dans l'interface de réglage de l'heure système, appuyez et maintenez le bouton ‘’ ’’ enfoncé pendant 5 secondes pour accéder au réglage de la fonction de minuterie à plusieurs étapes ON/OFF.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ”, les icônes indiqueront le statut de la minuterie ON/OFF 1 ou ON/OFF 2.
3. Dans l'interface de la minuterie ON/OFF 1, les icônes “ ”, “ON” et “1” sont constamment allumées, appuyez sur le bouton “ ” pour régler l'heure ON/OFF de la minuterie ON/OFF 1. Pour les méthodes de réglage, veuillez vous référer à la section "Réglage de la minuterie ON/OFF".
4. Dans l'interface de la minuterie ON/OFF 2, les icônes “”, “ON” et “2” sont constamment allumées, appuyez sur le bouton “ ” pour régler l'heure ON/OFF de la minuterie ON/OFF 2. Pour les méthodes de réglage, veuillez vous référer à la section "Réglage de la minuterie ON/OFF".
5. Pendant le réglage, appuyez sur le bouton “ ” ou si aucune opération n'est effectuée pendant 20 secondes, l'appareil reviendra automatiquement à la page d'accueil et le réglage de la minuterie sera terminé.

5.4.4 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE À PLUSIEURS ÉTAPES

Basculez la minuterie ON/OFF 2 en minuterie hebdomadaire. Pour la méthode de réglage, veuillez vous référer au réglage de la minuterie de type 2 dans "Paramètres spéciaux".

1. Appuyez et maintenez le bouton “ ” pour accéder à l'interface de réglage de la minuterie ON/OFF 2 selon le “Réglage de la minuterie à plusieurs étapes”, puis passez au réglage de la minuterie hebdomadaire.
2. Les indications “ON” ou “OFF” dans la zone de température clignotent. Appuyez sur les boutons “ ” ou “ ” pour activer ou désactiver la minuterie hebdomadaire. Lorsque “ON” est affiché, la minuterie hebdomadaire est activée ; lorsqu’il affiche “OFF”, la minuterie hebdomadaire est désactivée.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ”, les icônes “ ” et “2” seront constamment allumées et 'd:XX' clignotera pour indiquer quel jour de la semaine est actuellement sélectionné. Appuyez sur les boutons “ ” ou “ ” pour ajuster l'heure. Après avoir connecté l'application “Ewpe”, l'heure du système sera synchronisée avec l'heure de l'application “Ewpe”, et l'heure du système ne pourra pas être réglée manuellement.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ”, les icônes “ ”, “2” et “ON” seront constamment allumées, et 'd:XX' clignotera pour indiquer le jour de la semaine où la minuterie sera activée. Appuyez sur les boutons “ ” ou “ ” pour ajuster l'heure de mise en marche de la minuterie hebdomadaire.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ”, les icônes “ ”, “2” et “OFF” seront constamment allumées, et 'd:XX' clignotera pour indiquer le jour de la semaine où la minuterie sera désactivée. Appuyez sur les boutons “ ” ou “ ” pour ajuster l'heure de mise en marche de la minuterie hebdomadaire.
6. Pendant le réglage, si vous appuyer sur le bouton “ ” ou si aucune opération n'est effectuée pendant 20 secondes, l'appareil reviendra automatiquement à la page d'accueil et le réglage de la minuterie sera terminé.
7. Les informations suivantes montrent l'heure actuelle, l'heure de mise en marche et l'heure d'arrêt du réglage de la minuterie hebdomadaire.



Quel jour de la semaine

Heure de démarrage de la minuterie hebdomadaire

Heure de fin de la minuterie hebdomadaire

Fig.5-7 Affichage de la minuterie hebdomadaire

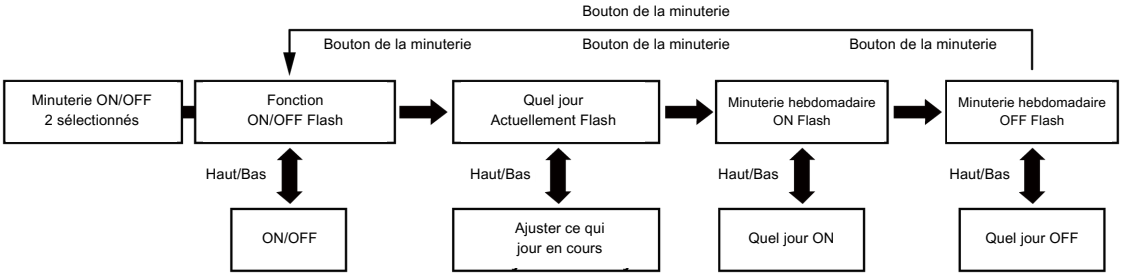


Fig.5-8 Étapes de réglage de la minuterie hebdomadaire

5.5 Réglage des Fonctions

1. Sur l'interface de mise sous tension, appuyez sur le bouton “ ” pour entrer dans l'interface de sélection des fonctions, puis appuyez sur le bouton “ ” pour basculer entre les modes minuterie ECO1, minuterie ECO2, stérilisation, éco, vacances, et ventilation ; lorsque la fonction correspondante est réglée, l'icône correspondante s'allume.
2. Sur l'interface de mise hors tension, appuyez sur le bouton “ ” pour entrer dans l'interface de sélection des fonctions. En mode hors tension, seule la fonction de ventilation peut être réglée.
3. La fonction vacances est en conflit avec les fonctions de minuterie et de minuterie hebdomadaire. Si l'une des fonctions est activée, l'autre sera automatiquement annulée.
4. Certaines fonctions ci-dessus ne sont disponibles que pour des unités spécifiques, veuillez vous référer au produit réel.

5.5.1 Réglage de la Minuterie ECO

1. Appuyez sur le bouton “ ” pour entrer dans l'interface de réglage de la minuterie ECO1, puis les icônes de la minuterie ECO “ ” et “SET” restent allumées en permanence, et “ON” ou “OFF” dans la zone de température clignotent. Appuyez sur le bouton “△” ou “▽” pour régler l'activation ou la désactivation de la fonction de minuterie ECO. Lorsque “ON” est affiché, cela signifie que la fonction de minuterie ECO est activée ; lorsqu'il affiche “OFF”, cela signifie que la fonction de minuterie ECO est désactivée.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ” pour régler l'heure de démarrage de la minuterie ECO. Les icônes “ ” et “ON” restent allumées en permanence, et l'icône de l'heure de la minuterie ECO clignote. Appuyez sur le bouton “△” ou“▽” pour ajuster l'heure de démarrage de la fonction ECO.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ” pour régler la minute de démarrage de la minuterie ECO. Les icônes “ ” et “ON” restent allumées en permanence, et l'icône de la minute de la minuterie ECO clignote. Appuyez sur le bouton “ △ ” ou “ ▽ ” pour ajuster la minute de démarrage de la fonction ECO.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ” pour régler l'heure d'arrêt de la minuterie ECO. Les icônes “ ” et “OFF” restent allumées en permanence, et appuyez sur le bouton “△” ou “▽” pour ajuster l'heure d'arrêt de la fonction ECO.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ” pour régler la minute d'arrêt de la minuterie ECO. Les icônes “ ” et “OFF” restent allumées en permanence, et appuyez sur le bouton “△” ou “▽” pour ajuster la minute d'arrêt de la fonction ECO.

6. Appuyez à nouveau sur le bouton “ ” pour entrer dans l'interface de réglage de la minuterie ECO2. La méthode de réglage est la même que celle de la minuterie ECO1. Veuillez suivre les étapes de réglage (1) à (5) ci-dessus.

7. La fonction de minuterie ECO n'est pas disponible pour certaines unités. Veuillez vous référer au produit réel. La fonction de minuterie ECO de certaines unités ne peut être réglée que sur l'application “EWPE”. Si nécessaire, veuillez vous connecter à l'application “EWPE”.

8. Pendant le réglage, appuyez sur le bouton “ ” ou, en cas de non-utilisation des boutons pendant 20 secondes, l'interface retournera automatiquement à la page d'accueil et le réglage de la minuterie ECO sera terminé.

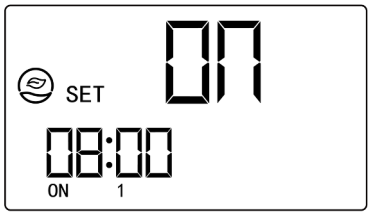


Fig.5-9 Réglage de l'heure de la minuterie ECO

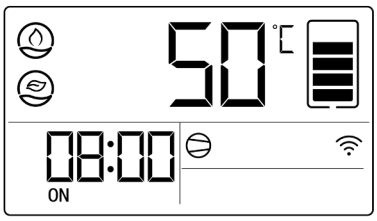


Fig.5-10 Interface de démarrage de la fonction minuterie ECO

5.5.2 RÉGLAGE DU TEMPS DE STÉRILISATION

1. Appuyez sur " " pour accéder à l'interface de réglage de la stérilisation, puis l'icône de stérilisation " " et l'icône de réglage "SET" s'allument en permanence.
2. "ON" ou "OFF" clignotent dans la zone de température, appuyez sur la touche " " ou " " pour activer ou désactiver la fonction de stérilisation. L'affichage de "ON" indique que la stérilisation est activée, lorsque "OFF" s'affiche, la fonction de stérilisation est désactivée, lorsque "ON" ou "OFF" l'interface de stérilisation "d XX" affiche le reste de l'écran.
3. Appuyez sur la touche " ", puis le message "cycle de stérilisation" clignote, appuyez sur la touche " " ou " "
4. Pour régler le cycle de stérilisation, puis "d XX" affiche le cycle de stérilisation. de stérilisation.
5. Appuyez à nouveau sur la touche " ", l'indication "heure de démarrage de la stérilisation" clignote, appuyez sur la touche " " ou " " pour régler l'heure de démarrage de la stérilisation
6. Lors de la stérilisation, l'icône de stérilisation " " clignote dans l'interface principale. principale.
7. Pendant le réglage, appuyez sur le bouton " " ou si aucun bouton n'est actionné pendant 20 secondes, l'interface principale sera automatiquement rétablie. secondes, l'appareil reviendra automatiquement à l'interface principale et terminera le réglage de la durée de stérilisation.

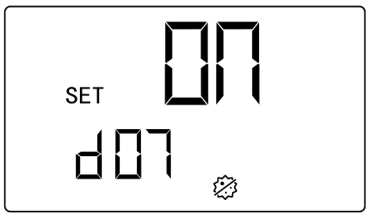


Fig.5-11 Affichage du cycle de stérilisation

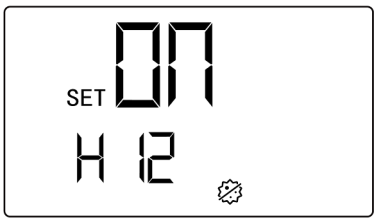


Fig. 5-12 Affichage de l'heure de début de la stérilisation

Remarque :

1. Cycle de stérilisation : La valeur réglée indique combien de jours la stérilisation sera effectuée une fois.
2. Lorsque le cycle de stérilisation est réglé sur 0, la stérilisation sera effectuée immédiatement et le réglage de l'heure de début sera ignoré.
3. Le temps de stérilisation doit être réglé dans la période de mise en marche de la minuterie ; sinon, la fonction de stérilisation échouera.
4. En entrant dans l'interface de réglage de la stérilisation, lorsque “ON” ou “OFF” clignote, cela affiche les jours restants de la stérilisation.

5.5.3 RÉGLAGE DU TEMPS DE VACANCES

1. Appuyez sur le bouton “” pour entrer dans l'interface de réglage des vacances. L'icône de vacances “” et l'icône de réglage “SET” s'allument.
2. Appuyez sur le bouton “”, les “jours de vacances” clignotent. Appuyez sur le bouton “△” ou “▽” pour ajuster les jours de vacances.
3. Après avoir réglé les vacances, revenez à l'interface principale ; elle affichera les jours restants de vacances et l'icône de vacances.
4. Pendant le réglage, appuyez sur le bouton “” ou, en cas de non-utilisation des boutons pendant 20 secondes, l'interface reviendra automatiquement à l'interface principale et le réglage du temps de vacances sera terminé.

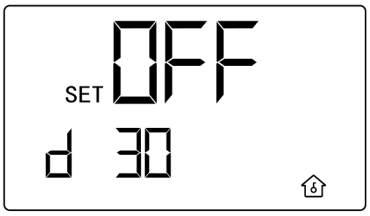


Fig. 5-13 Réglage du temps de vacances

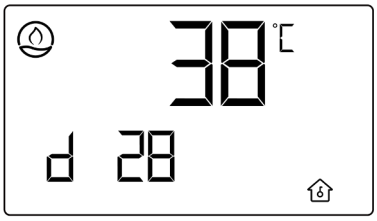


Fig. 5-14 Affichage de l'interface principale après réglage des vacances

Remarque :

1. Après l'activation du mode vacances, éteindre l'unité permet de quitter la fonction vacances.
2. Après avoir activé le mode vacances pendant 1 heure, vous pouvez régler la température, activer et désactiver la fonction BOOST, ou quitter la fonction vacances.

5.5.4 RÉGLAGE DES FONCTIONS ECO ET VENTILATION

1. Appuyez sur le bouton “” pour entrer dans l'interface de réglage des fonctions.
2. Lorsque vous réglez la fonction Eco, l'icône Eco“” et l'icône de réglage “SET” s'allument.
3. Lorsque vous réglez la fonction Ventilation, l'icône de ventilation “” et l'icône de réglage “SET” s'allument.
4. Les icônes “ON” ou “OFF” dans la zone de température clignotent. Appuyez sur le bouton “△” ou “▽” pour activer ou désactiver la fonction correspondante.

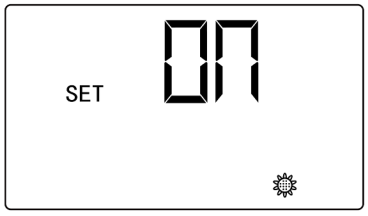


Fig. 5-15 La fonction Eco est activée

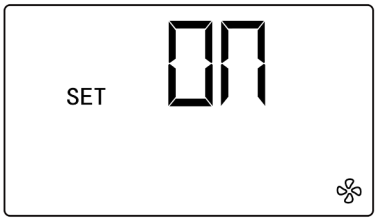


Fig. 5-16 La fonction Ventilation est activée

5.6 RÉGLAGE DE LA FONCTION WI-FI

Vous pouvez utiliser l'application “EWPE” pour le contrôler ; veuillez scanner **le code QR sur la page d'accueil pour la télécharger.**
Seules les fonctions courantes du contrôleur Wi-Fi câblé peuvent être réglées via l'application : marche/arrêt, mode Boost, réglage de la température, minuterie marche/arrêt, minuterie ECO, vacances, stérilisation, et vous pouvez consulter les informations sur la consommation d'énergie, la production de chaleur et le COP.
Si vous utilisez l'application pour la première fois, veuillez d'abord réinitialiser le Wi-Fi (restaurer les paramètres d'usine du Wi-Fi).

- Lorsque le contrôleur câblé est en marche ou éteint, appuyez longuement sur les boutons “ ” + “△ ” pendant 5 secondes. Un signal sonore de confirmation se produira 3 fois et le contrôleur câblé affichera “YES” pendant 5 secondes, indiquant que la réinitialisation du WI-FI a réussi.
- S'il y a une erreur de communication Wi-Fi, après avoir appuyé longuement sur les boutons “ ” + “△ ” pendant 5 secondes, un signal sonore de confirmation se produira 2 fois et le contrôleur câblé affichera “JF” pendant 5 secondes, indiquant que la réinitialisation actuelle est invalide.

5.7 AUTRES FONCTIONS

5.7.1 FONCTION VERROUILLAGE ENFANTS

En état de marche ou hors tension sans erreur, appuyez simultanément sur les boutons “ △” et “ ▽ ” pendant 5 secondes ; le contrôleur câblé entrera en mode verrouillage enfants, et l'écran LCD affichera “ ”. Appuyez de nouveau simultanément sur les boutons “△” et “▽” pendant 5 secondes pour désactiver la fonction de verrouillage enfants.

En mode verrouillage enfants, les autres boutons ne répondront pas. Si la fonction est réglée avant une coupure de courant, après la remise sous tension de l'unité, celle-ci restera en mode verrouillage enfants.

5.7.2 FONCTION SG

1. **<u>État SG01 :</u>** L'unité reste éteinte et ne fera pas de chauffage (à l'exception des demandes de protection contre le gel nécessaires). Vous pouvez définir l'état ON ou OFF de SG01 dans les paramètres spéciaux pour activer l'état par défaut ON de SG01. Après que SG01 est éteint, l'état de SG01 fonctionnera en fonction de l'état de SG02.
   Lorsque SG01 est éteint, son état de fonctionnement dépendra de l'état de SG02.

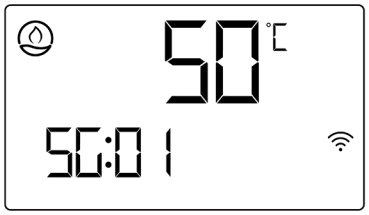


Fig.5-17 Affichage SG01

2. **État SG02 :** Fonctionnement normal de l'unité.
3. **État SG03 :** Il contrôle le chauffage à une valeur réglée qui est relativement plus élevée que la température réglée normale. Lorsque l'unité est en état SG03, la température réglée de l'état SG03 peut être ajustée.

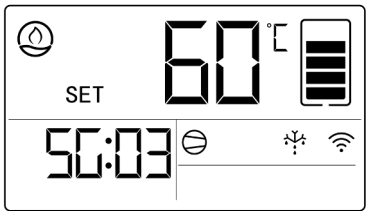


Fig.5-18 Affichage SG03

4. **État SG04 :** Il contrôle le chauffage à une valeur réglée qui est supérieure à la température réglée de l'état SG03. Lorsque l'unité est en état SG04, la température réglée de l'état SG04 peut être ajustée.

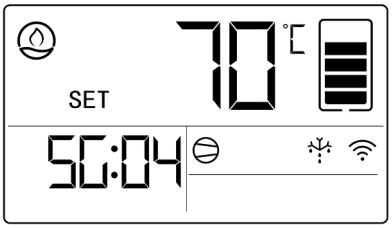


Fig.5-19 Affichage SG04

5.7.3 RÉGLAGE DES PARAMÈTRES SPÉCIAUX

1. Dans l'interface en état de marche ou hors tension, appuyez et maintenez enfoncés les boutons “ ” + “△” pendant 5 secondes ; la zone de température affichera “00”.
2. Lorsque l'interface de consultation des paramètres système affiche “00”, appuyez et maintenez enfoncés les boutons “ ” + “△” pendant 5 secondes ; la zone de température affichera “E00”.
3. Lorsque l'interface des paramètres d'ingénierie affiche “E00”, appuyez et maintenez enfoncés les boutons “ ” + “ ” pendant 5 secondes ; la zone de température affichera “F00”.
4. Appuyez sur les boutons “△” ou “▽ ” pour ajuster la valeur des paramètres spéciaux.
5. Appuyez sur le bouton “ ” pour sélectionner la valeur des paramètres spéciaux.
6. Appuyez sur les boutons “△” ou “▽ ” pour ajuster l'option du paramètre spéciale à “01” ou “00”.
7. Appuyez sur le bouton “ ” pour confirmer l'option du paramètre ; les réglages sont alors effectués.

TABLE 5.7.1 INSTRUCTIONS POUR LES PARAMÈTRES SPÉCIAUX

Paramètre spéciaux	Valeur paramètre spécial	Option paramètres	Instruction	Remarque
Mémoire ON/OFF après une panne de courant	E01	01	Mémoire ON/OFF après une panne de courant	Réglable en états ON et OFF
		00	Pas de mémoire ON/OFF après une panne de courant	
Paramétrage de la Transition d'Affichage de la Température	E02	01	Fahrenheit (°F)	Réglable en états ON et OFF
		00	Celsius (°C)	
Activation de la résistance électrique	E03	00	OFF	Réglable en états ON et OFF
		01	ON	
Réinitialiser aux Paramètres d'Usine	E12	01	Réinitialisation aux Paramètres d'Usine du Contrôleur Filaire Activée	Réglable en état OFF
		00	Réinitialisation aux Paramètres d'Usine du Contrôleur Filaire Désactivée	
Type de Minuterie 2	E16	00	Minuterie ON/OFF 2 affiche 24:00, c'est l'horloge qui indique l'heure	Réglable à la fois en modes ON et OFF
		01	Minuterie ON/OFF 2 affiche 07:01, c'est la minuterie hebdomadaire	
Température de vacances	E21	Réglez dans la plage : 2~60°C		Réglable à la fois en modes ON et OFF
Activation de SG01	E22	00	OFF	Réglable à la fois en modes ON et OFF
		01	ON	
Compensation de la vitesse du ventilateur	E26	Réglez dans la plage de 0~6		Réglable à la fois en modes ON et OFF
Vitesse du ventilateur de ventilation	E27	Réglez dans la plage de 100 à Maximum (La valeur maximale est basée sur l'unité réelle.)		Réglable à la fois en modes ON et OFF
Valeur de l'état de la fonction	F06	Réglable de 0 à 15		Réglable à la fois en mode OFF
Effacer les données de consommation d'énergie	F19	00	Ne pas effacer	Réglable à la fois en modes ON et OFF
		01	Effacer	

Remarques :

1. La restauration aux paramètres d'usine n'est possible que lorsque l'appareil est en mode OFF.
2. Pendant le réglage, si vous appuyez sur le bouton « ⏻ » ou si aucune opération n'est effectuée pendant 180 secondes, l'appareil quittera automatiquement le mode de réglage, et le réglage sera annulé.
3. À l'exception des paramètres spéciaux mentionnés ci-dessus, les autres réglages spéciaux ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié en installation et en dépannage. Veuillez ne pas les modifier vous-même, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

5.8 RÉINITIALISER AUX PARAMÈTRES D'USINE

Si les fonctions de l'appareil ne fonctionnent pas correctement en raison d'une modification des paramètres d'usine par une mauvaise manipulation, l'utilisateur peut réinitialiser aux paramètres d'usine via le contrôleur filaire.

Méthode 1 : Maintenez enfoncé le bouton « ⏻ » pendant 5 secondes, l'appareil reviendra aux paramètres d'usine. Cette opération n'est valable que pour certains appareils.
Méthode 2 : Veuillez vous référer à la section « Réglage des paramètres spéciaux ».

6. AFFICHAGE DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Cet appareil peut calculer et afficher les informations sur la consommation d'énergie à l'aide de paramètres pertinents, y compris les données de consommation d'électricité et de production de chaleur. L'objectif de la collecte des données de consommation d'énergie est de permettre aux utilisateurs de consulter les
informations actuelles sur la consommation d'énergie de l'appareil à l'aide de données quantifiables. Les données de consommation d'énergie doivent être approuvées par l'utilisateur via les paramètres appropriés avant de pouvoir être stockées dans l'appareil. Si l'utilisateur souhaite afficher ces informations, il peut suivre les étapes suivantes pour les configurer :

1. Pour afficher la consommation d'énergie, réglez d'abord le paramètre F06 dans les paramètres spéciaux sur 03. Si les données de consommation d'énergie ne doivent pas être affichées, réglez la valeur de F06 sur 00 et l'appareil ne calculera pas les données de consommation d'énergie.
2. Pour les réglages du paramètre technique F06, veuillez vous référer à la section « 5.7.3 Réglage des paramètres spéciaux ».
3. Si les données de consommation d'énergie doivent être effacées, réglez le paramètre F19 sur 01. Lorsque la valeur de F19 est revenue à 00, cela indique que la suppression des données a réussi.

   Méthode de réglage pour la valeur du paramètre F19 :
   1. Appuyez sur « ⌂ » + « △ » pendant 5 secondes, la zone de température affichera « 00 ».
   2. Appuyez sur « ⌂ » + « △ » pendant 5 secondes, la zone de température affichera « E00 ».
   3. Appuyez sur les boutons « ⌂ » + « ☰ » pendant 5 secondes, la zone de température affichera « F00 ». Appuyez ensuite sur « △ » ou « ▽ », la zone de température affichera « F19 ».
   4. Appuyez sur « ⌂ » pour passer à la valeur du paramètre à régler, à ce moment, « 00 » dans la zone de l'horloge clignotera. Appuyez sur « △ » ou « ▽ » pour ajuster à « 01 ».
   5. Appuyez sur « ⌂ » pour confirmer et terminer le réglage.

4. La méthode de consultation est la suivante : dans l'interface en mode ON ou OFF, maintenez enfoncés les boutons « ⌂ » + « △ » pendant 5 secondes, la zone de température affichera « 00 ».
5. Appuyez sur « ▽ » ou « △ » pour régler sur « 02 », puis appuyez sur « ☰ » pour afficher les données de consommation d'énergie. Seuls certains appareils peuvent afficher les données de consommation d'énergie. Veuillez vous référer au produit réel pour cette fonctionnalité.
6. Dans l'interface d'affichage de la consommation d'énergie, appuyez sur « ▽ » ou « △ » pour passer en boucle entre la production de chaleur - jour, la consommation d'énergie - jour, le COP - jour, la production de chaleur - mois, la consommation d'énergie - mois, le COP - mois, la production de chaleur - année, la consommation d'énergie - année, et le COP - année.
7. Pour consulter les données détaillées de la consommation d'énergie, veuillez connecter l'application « EWPE ».

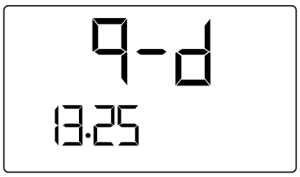


Fig. 6-1 Production de chaleur - jour

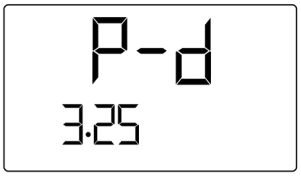


Fig. 6-2 Consommation d'énergie - jour

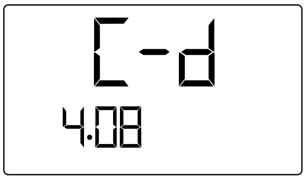


Fig.6-3 COP - jour

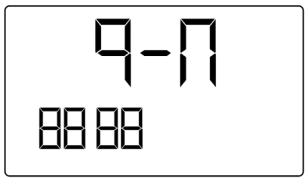


Fig. 6-4 Production de chaleur - mois

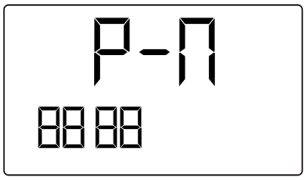


Fig. 6-5 Consommation d'énergie - mois

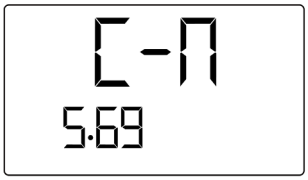


Fig. 6-6 COP - mois

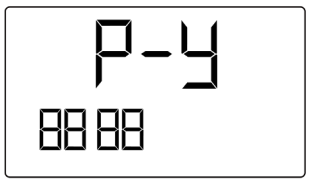


Fig. 6-7 Production de chaleur - année

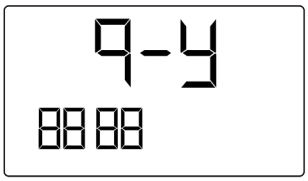


Fig. 6-8 Consommation d'énergie - année

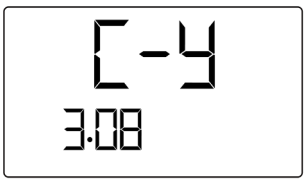


Fig. 6-9 COP - année

7. AFFICHAGE DES ERREURS

Lorsque des erreurs se produisent pendant le fonctionnement du système, la zone d'affichage du minuteur affichera le code d'erreur, et la zone de température affichera la température actuelle de l'entrée et de la sortie de l'eau. Veuillez éteindre l'appareil et faire appel à un professionnel pour la réparation. Lorsqu'une erreur se produit, sauf pour les opérations d'ON/OFF et le réglage des paramètres spéciaux, les autres opérations ne sont pas disponibles.

Si plusieurs erreurs se produisent simultanément dans l'appareil, les codes d'erreur seront affichés en boucle. La figure suivante montre une erreur de communication.

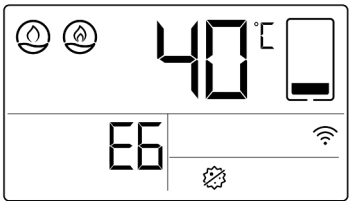


Fig.7-1 Affichage des erreurs

TABLEAU 7.1 LISTE DES ERREURS

Code Erreur	Nom de l'erreur	Code Erreur	Nom de l'erreur
E1	Protection contre la haute pression du système	**F4**	Erreur du capteur de température de l'air de décharge
E3	Protection contre le manque de réfrigérant / Protection contre la basse pression	**Fd**	Erreur du capteur de température d'aspiration
E6	Erreur de communication	**F6**	Erreur du capteur de température du tube extérieur
C5	Erreur du capuchon de cavalier	**E4**	Protection contre la décharge d'air
F3	Erreur du capteur de température ambiante extérieure	**L6**	Capacité insuffisante de l'appareil
Ec	Protection du commutateur de débit d'eau	**P9**	Protection contre le surintensité de séquence zéro en courant alternatif du pilote du compresseur
EF	Protection contre le blocage de la sortie d'air		

Table 7.2 Liste des erreurs du pilote

Code Erreur	Nom de l'erreur	Code Erreur	Nom de l'erreur
EE	Erreur de puce de stockage EPROM	**AA**	Protection du ventilateur extérieur à courant alternatif (côté entrée)
ee	Erreur de puce de stockage du pilote du compresseur	**AC**	Échec du démarrage du ventilateur extérieur
H5	Protection du module IPM du pilote du compresseur	**Ad**	Protection contre la perte de phase du ventilateur extérieur de l'inverseur
HC	Protection PFC du pilote du compresseur	**AE**	Erreur du circuit de détection du courant du pilote du ventilateur extérieur
H7	Protection contre le désalignement du compresseur	**Ar**	Erreur du capteur de température de la boîte électrique du pilote du ventilateur extérieur
Lc	Échec du démarrage du compresseur	**AL**	Protection contre les faibles tensions du bus DC ou erreur de chute de tension du module de commande du ventilateur extérieur
Ld	Protection par défaut de phase du compresseur	**A8**	Protection contre la haute température du module de commande du ventilateur extérieur
LF	Protection par défaut de phase du compresseur	**AH**	Protection contre les hautes tensions du bus DC du module de commande du ventilateur extérieur
PA	Protection AC du module de commande du compresseur (côté entrée)	**AP**	Protection contre les erreurs de tension d'entrée AC du module de commande du ventilateur extérieur
Pc	Erreur du circuit de détection de courant du module de commande du compresseur	**AU**	Erreur de boucle de charge du module de commande du ventilateur extérieur
PF	Erreur du capteur de température de la boîte électrique du module de commande du compresseur	**PP**	Protection contre les erreurs de tension d'entrée AC du module de commande du compresseur
PL	Protection contre les faibles tensions du bus DC ou erreur de chute de tension du module de commande du compresseur	**A6**	Erreur de communication entre le contrôleur principal et le module de commande du ventilateur extérieur
A0	Réinitialisation du module de commande du ventilateur extérieur	**AJ**	Protection contre les déphasages
PU	Erreur de boucle de charge du module de commande du compresseur	**A9**	Erreur du capteur de température du module de commande du ventilateur extérieur

Code Erreur	Nom de l’erreur	Code Erreur	Nom de l’erreur
P0	Réinitialisation du Module de Contrôle du Compresseur	**U9**	Protection contre les surintensités de séquence zéro de l'entrée AC du conducteur du ventilateur extérieur
P5	Protection contre les surintensités pour compresseur	**An**	Erreur du circuit intégré de stockage du conducteur du ventilateur extérieur
P6	Erreur de communication entre le contrôleur principal et le module de commande du compresseur	**AF**	Protection PFC du conducteur du ventilateur extérieur
P7	Erreur du capteur de température du module de commande du compresseur	**P8**	Protection contre la haute température du module de commande du compresseur
UL	Protection contre les surintensités du ventilateur extérieur	**UP**	Protection de l'alimentation du ventilateur

8. INSTALLATION ET MISE EN SERVICE TECHNIQUE DU CONTRÔLEUR CÂBLÉ

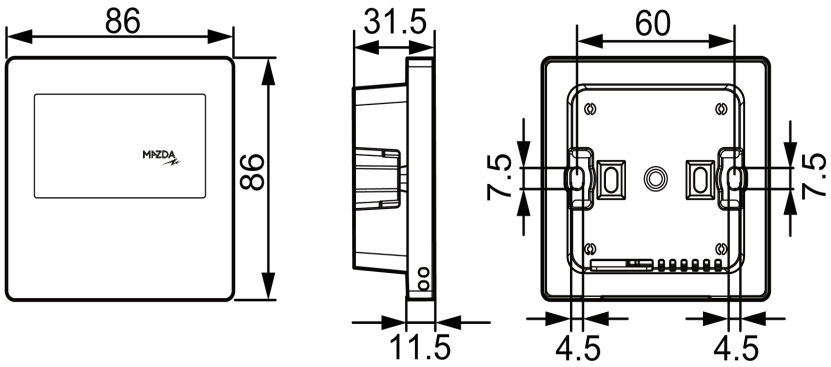


Fig.8-1 Dimensions du Contrôleur filaire

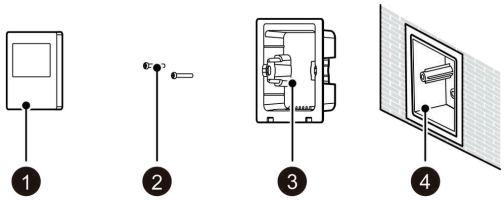


Fig.8-2 Pièces et Composants du Contrôleur filaire

TABLE 8.1 INTRODUCTION DES PIÈCES ET COMPOSANTS

N°	1	2	3	4
Nom	Contrôleur filaire	VIS M4x25	Plaque de base du contrôleur câblé	Boîte de jonction installée à l'intérieur du mur
Quantité	1	2	1	Préparé par l'utilisateur

8.1 INSTALLATION DU CONTRÔLEUR FILAIRE

8.1.1 INSTRUCTION DE L'INTERFACE

TABLE 8.1.1 INSTRUCTION DE L'AFFICHAGE

Interface	A/B
Type	485 Interface de communication (non polarisée)
Paramètre	24VDC input

8.2 EXIGENCES RELATIVES AU LIEU D'INSTALLATION

1. Veuillez ne pas installer le contrôleur câblé dans un endroit susceptible d'être éclaboussé par de l'eau.
2. Veuillez ne pas installer le contrôleur câblé à proximité d'un objet à haute température ou sous la lumière directe du soleil.
3. Avant l'installation, veuillez d'abord couper la source d'alimentation de câble de courant fort intégré dans le trou d'installation ; le travail sous tension n'est pas autorisé pendant toute la durée de l'installation.
4. Afin de prévenir les dysfonctionnements dus aux interférences électromagnétiques ou à des raisons connexes, veuillez prêter attention aux points suivants :
   a. Assurez-vous que l'interface du câble de communication est correctement connectée ; sinon, cela pourrait entraîner une erreur de communication.
   b. Le câble de communication du contrôleur câblé doit être séparé du câble d'alimentation et du câble de connexion extérieure, avec une distance minimale de 20 cm. Sinon, cela pourrait entraîner une erreur de communication de l'unité.
   c. Si le produit est installé dans un endroit susceptible d'être soumis à des interférences électromagnétiques, le câble de signal du contrôleur câblé doit être un câble STP (Shielded Twisted Pair).
5. Le contrôleur câblé doit être installé uniquement à l'intérieur ou dans l'unité, la plage de température de fonctionnement est de -7°C à 45°C / 19°F à 113°F.

8.2.1 INSTALLATION INTÉRIEURE

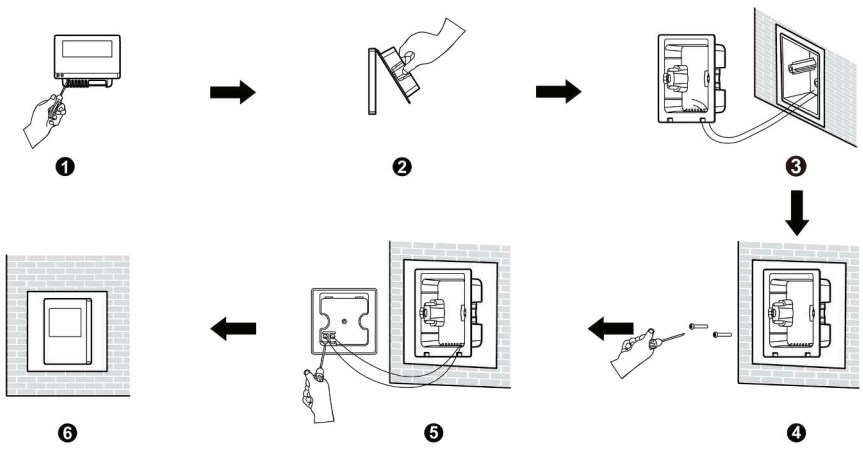


Fig.8-3 Installation du Contrôleur filaire

La figure ci-dessus montre l'installation simple du contrôleur câblé. Les points suivants doivent être pris en compte :

1. Avant l'installation, veuillez d'abord couper la source d'alimentation ; le travail sous tension n'est pas autorisé pendant toute la durée de l'installation.
2. Sortez le câble STP à 2 conducteurs à l'intérieur du trou d'installation dans le mur, et passez le câble à travers le trou de connexion situé à l'arrière de la plaque de base du contrôleur câblé.
3. Fixez la plaque de base du contrôleur câblé sur le mur en utilisant les vis M4×25 pour fixer la plaque dans le trou d'installation du mur.
4. Connectez le câble STP à 2 conducteurs aux deux bornes de câblage respectives à l'arrière du contrôleur câblé, puis vissez les vis pour sécuriser les connexions.
5. Assurez le panneau du contrôleur câblé et la plaque de base du contrôleur câblé ensemble ; l'installation est alors terminée.
6. La longueur du câble de communication entre le contrôleur câblé et l'unité ne doit pas dépasser 8 mètres.

8.2.2 INSTALLER DANS L'UNITÉ

Le contrôleur filaire peut être directement installé dans l'unité par le personnel d'installation.

8.2.3 DÉMONTAGE

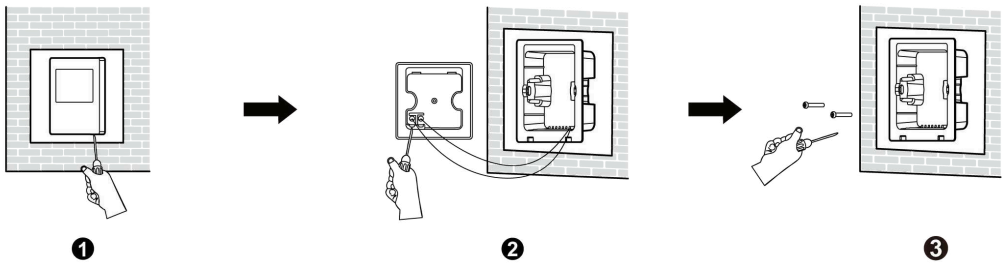


Fig.8-4 Démontage du contrôleur filaire

ATTENTION !

Pour retirer le contrôleur câblé représenté à la figure 1, utilisez un tournevis à fente pour soulever facilement le panneau et la plaque de base du contrôleur câblé. Si le couvercle arrière du contrôleur câblé doit être retiré, veuillez d'abord dévisser les vis des bornes de câblage.

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ET ÉLECTRIQUES

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Danger: N'essayez jamais d'utiliser votre appareil s'il semble détérioré ou si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le faire remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger. Seules les personnes qualifiées et habilitées sont autorisées à réparer votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement
augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur! Tout défaut resultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou de tentatives de réparation par des tiers annule la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure normale et aux accessoires de l'appareil.

Important : Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

Garantie : Votre appareil est couvert par une garantie de 2 ans sur les pièces détachées. Les pièces détachées sont disponibles gratuitement sous garantie pendant une période de 2 ans, sauf en cas de mauvaise utilisation ou de casse. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit. Les frais de retour sont à la charge du client. Vous êtes également responsable des frais et des risques liés à l'expédition du produit. Il est donc recommandé d'envoyer le produit avec un accusé de réception et une assurance transport, surtout si le produit est de grande valeur.

Garder hors de la portée des enfants : Les enfants devront être surveillés pour s‘assurer qu‘ils ne jouent pas avec l’appareil.

Service après-vente : Emballage à conserver pour référence ultérieure et mise en œuvre du service après-vente : service-clients@gmtfrance.fr

NOTES

MAZDA®

Mastering Energy

Importé et distribué par GMT.

Global market technology
20/22 Rue de la Ferme Saint Ladre
95470 Saint Witz, FRANCE
service-clients@gmtfrance.fr

Notre société n'est pas liée à Mazda Motor Corporation

CE

MAZDA
Mastering Energy

MANUAL WIRED CONTROLLER

R290 THERMODYNAMIC WATER HEATER

MZCET200N
MZCET270N

App

EWPE SMART APP - CONTROL WIFI

Please read this entire manual carefully before operating the unit.

Keep this manual for future reference.

TO USERS

Thank you for selecting MAZDA product. Please read this instruction manual carefully before installing and using the product, so as to master and correctly use the product. In order to guide you to correctly install and use our product and achieve
expected operating effect, we hereby instruct as below:

1. **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsibility for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the with the appliance.**
2. **This instruction manual is a universal manual; some functions are only applicable to particular product. All the illustrations and information in the instruction manual are only for reference, and control interface should be subject to actual operation.**
3. **In order to make the product better, we will continuously conduct improvement and innovation. If there is adjustment in the product, please subject to actual product.**
4. **If the product needs to be installed, moved or maintained, please contact our designated dealer or local service center for professional support. Users should not disassemble or maintain the unit by themselves, otherwise it may cause relative damage, and our company will bear no responsibilities.**
5. **Hereby, our company, declares that this product is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of RE Directive 2014/53/EU. Wireless frequency range:2412MHz – 2472MHz. Maximum Transmit Power:18dBm.**

SUMMARY

1. **Safety notices** 30
2. **Display** 31
   a. 2.1 Appearance of Wired Controller 31
   b. 2.2 LCD Display and Description 31
3. **Operating modes** 32
4. **Functions** 32
5. **Instructions for operation** 34
   a. 5.1 ON/FF 34
   b. 5.2 Boost mode setting 34
   c. 5.3 Temperature setting 34
   d. 5.4 Timer setting 35
   e. 5.5 Setting of functions 37
   f. 5.6 Wi-Fi function setting 40
   g. 5.7 Other functions 40
   h. 5.8 Reset to ex-factory setting 43
6. **Display of energy consumption** 43
7. **Error display** 44
8. **Installation and engineering commissioning of wired controller** 48
   a. 8.1 Installation of wired controller 49
   b. 8.2 Requirement for installation location 49

Collecte sélective des déchets et électriques 51

1.SAFETY NOTICES (PLEASE BE SURE TO ABIDE)

WARNING: If not abide them strictly, it may cause severe damage to the unit or the people.

NOTE: If not abide them strictly, it may cause slight or medium damage to the unit or the people.

This sign indicates that the items must be prohibited. Improper operation may cause severe damage or death to people.

This sign indicates that the items must be observed. Improper operation
may cause damage to people or property.

ATTENTION!

This product can’t be installed at corrosive, inflammable or explosive environment or the place with special requirements, such as kitchen. Otherwise, it will affect the normal operation or shorten the service life of the unit, or even cause fire hazard or serious injury. As for the above special places, please adopt special air conditioner with anti-corrosive or anti-explosion function.

2.DISPLAY

2.1 APPEARANCE OF WIRED CONTROLLER

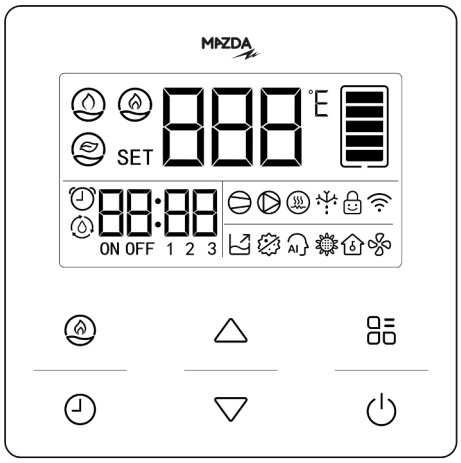


Fig. 2-1 Appearance of Wired Controller

2.2 LCD DISPLAY AND DESCRIPTION

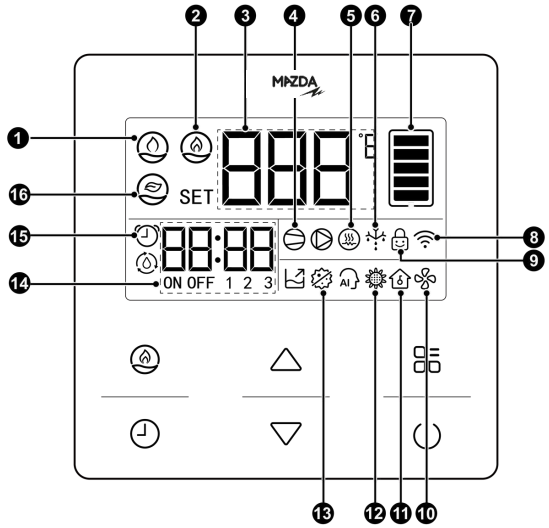


Fig. 2-2 LCD Display of Wired Controller

Table 2.2.1 LCD Display Description

No.	Symbols	Instructions
1		Auto water heating
2		BOOST function icon
3		Temperature area
4		Operating status of compressor
5		Operating status of auxiliary electric heating
6		Defrosting status
7		Hot water amount
8		WiFi status
9		Child lock
10		Ventilation
11		Holiday
12		Eco mode
13		Sterilization
14		Timer area
15		Timer ON/OFF icon
16		Timer ECO icon(Some units do not support this function)

NOTE: *When wired controller is connected with different indoor units, some functions will be different.*

3. OPERATING MODES

Table 3.1 Operation Modes Description

Name	Description
BOOST mode	Applicable to unit with auxiliary electric heating function or some inverter units, which can shorten heating runtime and heat water quickly.

4. FUNCTIONS

Table 4.1 Functions Description

Name	Description
Timer on/off	To set timer on and timer off time, the unit will operate in the set period. After setting, the unit will operate circularly every day.
Timer ECO	Set the timer ECO time, the unit will operate in ECO mode in the set period. After setting, the unit will operate circularly every day.
Sterilization	The unit can heat the water temperature to 70°C/158°For the highest installed temperature to kill the Legion bacteria at high temperature. (Some units do not support this function)

Name	Description
ECO	The higher the ambient temperature is, the easier can the water heater absorb heat from ambient temperature, and the more energy-saving for heating will be. After ECO function is activated, the water heater will heat up water in the period with relative higher ambient temperature of the day. In other period, it will heat up to medium water temperature at most. Compared to heating in relatively low ambient temperature, it is more energy-saving. It is recommended to activate this function for using only one tank of hot water in one day. After setting, it will conduct everyday circularly.
Holiday	After setting the days of holiday, it will preheat the water before you come back home. During the holiday, the water heater is in standby status. After the holiday ends, it will automatically end the function.
Ventilation	After the compressor stops, the fan keeps running to ensure normal ventilation inside the unit.
Wi-Fi	Can control wired controller via smart App.

Note: *Medium water temperature is generally 40°C, which is subject to the unit.*

5. INSTRUCTION FOR OPERATION

5.1 ON/OFF

Press " ⏻ " button to start up auto water heating function. Press the button again can turn off the unit and stop the water heating function. ON state and OFF state interface of the unit are shown as below:

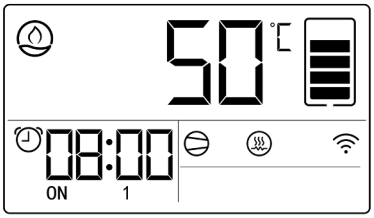


Fig. 5-1 ON State Interface

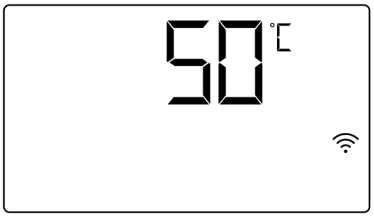


Fig. 5-2 OFF State Interface

5.2 BOOST MODE SETTING

In the ON state interface, each time press the "♨" button for once, the BOOST mode can be turned on or turned off.

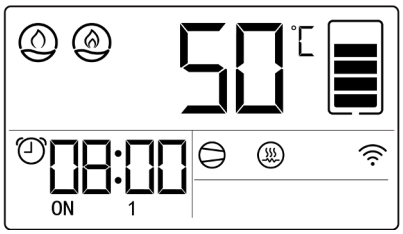


Fig. 5-3 Turn on BOOST mode

5.3 TEMPERATURE SETTING

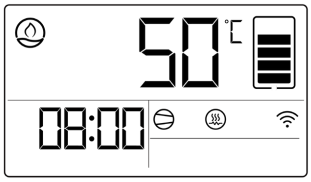
In the ON state, press " △" or " ▽" button, the set temperature will increase or decrease for 1 degree Celsius or Fahrenheit; when press and hold the buttons, the set temperature will increase or decrease automatically for 1 degree Celsius or Fahrenheit in every 0.3 second. The settable highest temperature of different modes is different. For the settable water temperature range of each unit shall refer to actual unit.

5.4 TIMER SETTING

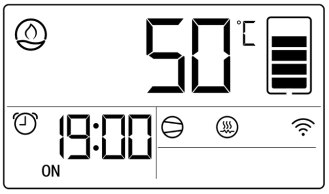
5.4.1 SETTING OF SYSTEM TIME

1. Press “ ” button, the hour of clock icon flashes, press “ △” or “ ▽ ” button can adjust the hour.
2. Press “ ” button again, the minute of clock icon flashes, press “ △ ” or “ ▽ ” button can adjust the minute.
3. After connecting “Ewpe” App, the system time will be subject to the time of “Ewpe” App, and the system time cannot be set.
4. After setting the “Timer ON/OFF” or “Timer ECO”, the system time and timer on time, timer off time are displayed by polling, as shown in Fig. 5-5.
5. During setting, press “ ” button or no button operation for 20 seconds, it will automatically return to the homepage and the setting system time is done.

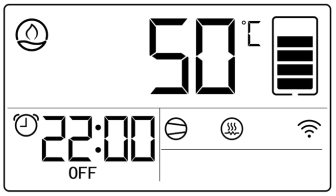
Fig.5-4 Setting of system time



System time



Timer on time



Timer off time

5.4.2 TIMER ON/OFF SETTING

1. Press “ ” button to enter setting interface of system time, after the system time is set,press ” button to enter timer ON/OFF setting interface, the temperature area “ON” or “OFF” are flashing, press “ △ ” or “ ▽ ” button can set timer ON/OFF, when it displays “ON”, it refers timer ON is activated; when it displays “OFF”, it refers the timer setting is off.
2. Press “ ” button again, set the timer ON hour,“ ” and “ON” icons are constantly on, and timer ON hour icon flashes, press “△” or “ ▽ ” button to adjust timer ON hour.
3. Press “ ” button again, set the timer ON minute, “ ” and “ON” icons are constantly on, and timer ON minute icon flashes, press “ △” or “▽” button to adjust timer ON minute.
4. Press “ ” button again, set the timer OFF hour, “ ” and “OFF” icons are constantly on, and press “△” or “ ▽ ” button to adjust timer OFF hour.
5. Press “ ” button again, set the timer OFF minute, “ ” and “OFF” icons are constantly on, and press “ △” or “▽” button to adjust timer OFF minute;
6. During setting, press “ ” button or no button operation for 20 seconds, it will automatically return to the homepage and the setting of timer ON/OFF time is done.

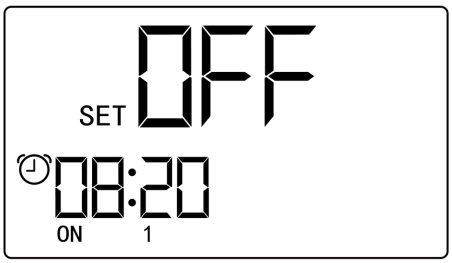


Fig.5-6 Setting of timer ON/OFF time

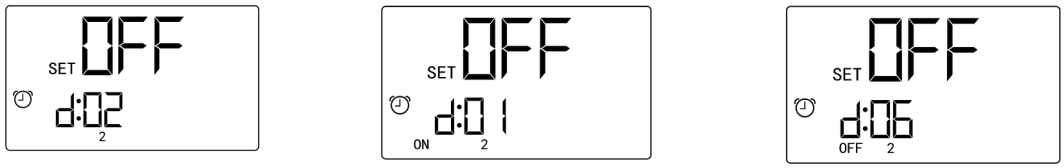
5.4.3 MULTISTEP TIMER SETTING

1. In ON or OFF status, or setting interface of system time, press and hold " ⏲ " button for 5 seconds to enter setting of multistep timer ON/OFF function.
2. Press "⊞" button again, the icons status will switch in timer ON/OFF 1, timer ON/OFF 2.
3. In timer ON/OFF 1 interface, " ⏰ " and "ON" and "1" icons are constantly on, press " ⏲ " button can set the ON/OFF time of timer ON/OFF 1, for setting methods please see "Timer ON/OFF setting".
4. In timer ON/OFF 2 interface, " ⏰ " and "ON" and "2" icons are constantly on, press "⏲" button can set the ON/OFF time of timer ON/OFF 2, for setting methods please see "Timer ON/OFF setting".
5. During setting, press " ⏻ " button or no button operation for 20 seconds, it will automatically return to the homepage and the setting of timer is done.

5.4.4 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE À PLUSIEURS ÉTAPES

Switch timer ON/OFF 2 as weekly timer, for setting method please see the setting of timer 2 type in "Special parameters setting".

1. Press and hold " ⏲ " button, switch to setting interface of timer ON/OFF 2 according to "Multistep timer setting", then it is weekly timer setting.
2. "ON" or "OFF" in temperature area are flashing, press " △ " or " ▽ " buttons to set on and off of weekly timer, when it displays "ON", the weekly timer is activated, when it displays "OFF", the weekly timer is turned off.
3. Press "⏲" button again, "⏰" and "2" icons are constantly on, "d:XX" is flashing, it refers to what day of the week currently. Press "△" or "▽" button can adjust the time. After connecting "Ewpe" App, the system time will be subject to the time of "Ewpe App, and the system time cannot be set.
4. Press "⏲" button again, "⏰" and "2" and "ON" icons are constantly on, "d:XX" is flashing, it refers to it will turn on in what day of the week, Press " △ " or " ▽ " button can adjust the weekly timer ON time.
5. Press "⏲" button again, "⏰" and "2" and "OFF" icons are constantly on, "d:XX" is flashing, press "△ " or " ▽ " button can adjust the weekly timer OFF time.
6. During setting, press " ⏻ " button or no button operation for 20 seconds, it will automatically return to the homepage and the setting of timer is done.
7. The following shows the current time, ON time, OFF time of weekly timer setting.



Which day of a week | Weekly timer start time | Weekly timer end time

Fig.5-7 Display of weekly timer

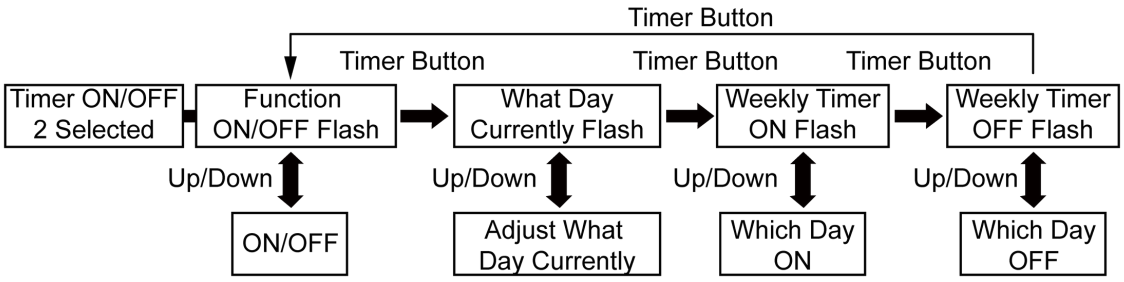


Fig.5-8 Setting steps of weekly timer

5.5 SETTING OF FUNCTIONS

1. In power-on interface, press " " button to enter the function selection interface, and then press " "button to switch among timer ECO1, timer ECO2, sterilization, ECO, holiday, ventilation; when setting corresponding function, the corresponding icon will turn on.
2. In power-off interface, press " " button can enter the function selection interface. In the power-off status, only ventilation function can be set.
3. Holiday function is conflicting with timer and weekly timer functions. If either one of the functions is activated, the other function would be canceled automatically.
4. Some functions above are only available for specific unit, please subject to actual product.

5.5.1 TIMER ECO SETTING

1. Press " " button to enter setting interface of timer ECO1, then timer ECO " " and "SET" is constantly on, "ON" or "OFF" in temperature area are flashing, press " " or " " button to set ON/OFF of timer ECO function. When it displays "ON" it refers to the timer ECO function is activated, when it displays "OFF" it refers to the timer ECO function is turned off.
2. Press " " button again, set the timer ON hour of ECO function, " " and "ON" icons are constantly on, and timer ECO hour icon flashes, press " " or " " button to adjust timer ON hour of ECO function.
3. Press " " button again, set the timer ON minute of ECO function, " " and "ON" icons are constantly on, and timer ECO minute icon flashes, press " " or " " button to adjust timer ON minute of ECO function.
4. Press " " button again, set the timer OFF hour of ECO function, " " and "OFF" icons are constantly on, and press " " or " " button to adjust timer OFF hour of ECO function.
5. Press " " button again, set the timer OFF minute of ECO function, " " and "OFF" icons are constantly on, press " " or " " button to adjust timer OFF minute of ECO function.

6. Press “ ” again to enter timer the setting interface of ECO2 function, the setting method is the same as that of setting timer ECO1, please subject to the above setting steps (1)~(5).
7. Timer ECO function is not available for some units, please refer to the actual product. The timer ECO function of some units can only be set on the “Ewpe” App. If necessary, please connect to the “Ewpe” App.
8. During setting, press “ ” button or no button operation for 20 seconds, it will automatically return to the homepage and the setting of timer ECO timer is done.

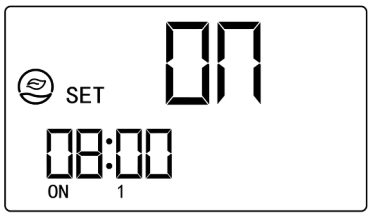


Fig.5-9 Setting of timer ECO time

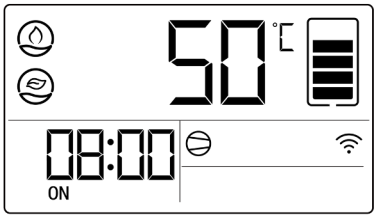


Fig.5-10 Start interface of timer ECO function

5.5.2 SETTING OF STERILIZATION TIME

1. Press “ ” to enter the setting interface of sterilization, and then the sterilization icon “ ” and setting icon “SET” are constantly on.
2. “ON” or “OFF” in temperature area are flashing, press “ ” or “ ” button to set ON/OFF of sterilization function. When it displays “ON” it refers to sterilization is activated, when it displays “OFF” it refers to the sterilization function is turned off, when “ON” or “OFF” icon flickers, sterilization interface “d XX” display the rest days of sterilization.
3. Press “ ” button, and then “sterilization cycle” flickers, press “ ” or “ ”
4. Button to adjust sterilization cycle, then “d XX” displays the sterilization cycle.
5. Press “ ” button again, the “sterilization start time” flickers, press “ ” or “ ” button to adjust the sterilization start time.
6. When conducting sterilization, the sterilization icon “ ” flickers in main interface.
7. During setting, press “ ” button or if there is no button operation for 20 seconds, it will automatically return to main interface and complete the setting of sterilization time.

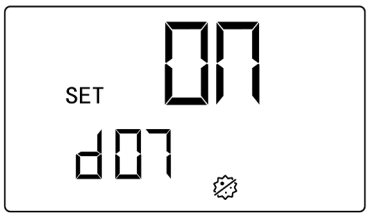


Fig.5-11 Display of sterilization cycle

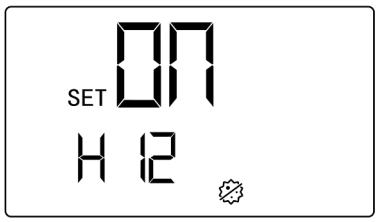


Fig.5-12 Display of sterilization start time

Notes:

1. Sterilization cycle: The setting value means the sterilization will be conducted how many days once.
2. When the sterilization cycle is set as 0, it will conduct sterilization immediately and shield the setting of start time.
3. Sterilization time should be set within the timer ON time, otherwise the sterilization function will fail.
4. Enter sterilization setting interface, when “ON” or “OFF” flickers, it displays the rest days of sterilization.

5.5.3 SETTING OF HOLIDAY TIME

1. Press “ ” to enter holiday setting interface, the holiday icon “ ” and setting icon “SET” are on.
2. Press “ ” button, “days of holiday” flickers, press “ ” or “ ” button can adjust the days of holiday;
3. After setting the holiday, back to the main interface, it will display the rest days of holiday and holiday icon.
4. During setting, press “ ” button or if there is no button operation for 20 seconds, it will automatically return to main interface and complete the setting of holiday time.

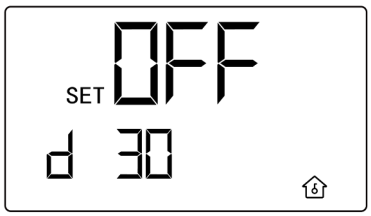


Fig. 5-13 Setting of holiday time

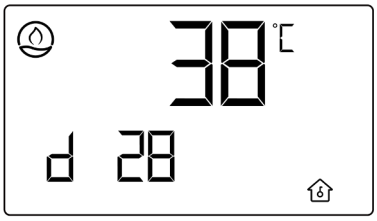


Fig. 5-14 Display of main interface after setting holiday

Notes:

1. After activating holiday mode, turn off the unit can quit the holiday function.
2. After activating holiday mode for 1 hour, you can operate the set temperature, turn on and off the BOOST function, or quit the holiday function.

5.5.4 SETTING OF SUNFLOWER AND VENTILATION FUNCTIONS

1. Press “ ” to enter function setting interface.
2. When setting sunflower function, the sunflower icon “ ” and setting icon “SET” are on.
3. When setting ventilation function, the ventilation icon “ ” and setting icon “SET” are on.
4. “ON” or “OFF” in temperature area are flicker, press “ ” or “ ” button can turn on or turn off related function.

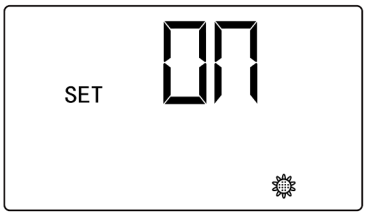


Fig. 5-15 Sunflower function is on

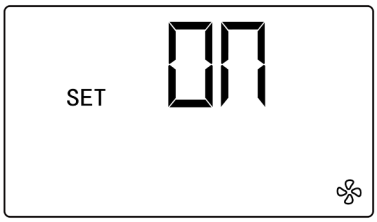


Fig. 5-16 Ventilation function is on

5.6 WIFI FUNCTION SETTING

You can use “Ewpe” App to control it, please scan the QR code in the home page to download it. Only common functions of WiFi wired controller can be set through App: ON/OFF, Boost mode, set temperature, timer ON/OFF, timer ECO, holiday, sterilization, and can view the information of power consumption, heat production and COP. If you use the App for the first time, please reset WiFi at first (restore ex-factory setting for WiFi).

- When the wired controller is ON/OFF, long press “ ” + “△” buttons for 5 seconds, the prompting sound will occur 3 times and the wired controller will display “YES” for 5 seconds, WiFi reset is successful.
- If there’s WiFi communication error, after long press “ ” + “△” buttons for 5 seconds, the prompting sound will occur 2 times and the wired controller will display “JF” for 5 seconds, the current reset is invalid.

5.7 OTHER FUNCTIONS

5.7.1 CHILD LOCK FUNCTION

In the ON state or OFF state without error, press “△”and “▽” buttons simultaneously for 5 seconds, the wired controller will enter into child lock function, the LCD will display “ ” ;press “△” and “▽” buttons simultaneously for 5 seconds again can quit the child lock function.

Under child lock status, there will be no response for pressing other buttons. If the function is set before power failure, after re-energizing the unit, the unit will still in child lock mode.

5.7.2 SG FUNCTION

1. **SG01 state:** the unit keeps off and will not conduct heating (except necessary anti-freeze demand), you can set the ON and OFF of SG01 in special parameter setting to enable the default ON state of SG01. After the SG01 is off, the state of SG01 will operate according to the state of SG02.

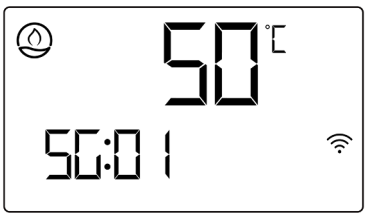


Fig.5-17 SG01 display

2. **SG02 state:** normal operation of unit.
3. **SG03 state:** it conducts heating control at a set value which is relatively higher than normal set temperature. When in SG03 state, the set temperature of SG03 state can be adjusted.

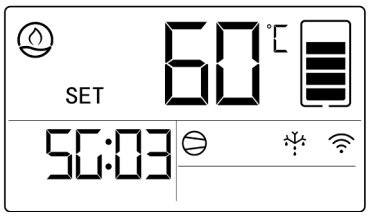


Fig.5-18 Display of SG03

4. **SG04 state:** it conducts heating control at a set value which is higher than the set temperature of SG03 state. When in SG04 state, the set temperature of SG04 state can be adjusted.

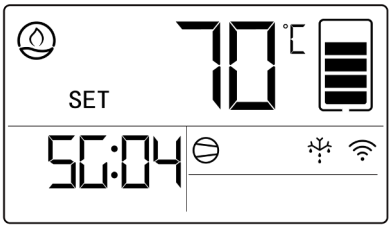


Fig.5-19 Display of SG04

5.7.3 SPECIAL PARAMETERS SETTING

1. In ON or OFF state interface, press and hold " " + " " buttons for 5 seconds, temperature area displays "00".
2. When the system parameters inquiry interface is "00", press and hold " " + " " buttons for 5 seconds, temperature area displays "E00".
3. When the engineering parameters interface is "E00", press and hold " " + " " buttons for 5 seconds, temperature area displays "F00".
4. Press " " or " " button can adjust the value of special parameters;
5. Press " " button to select special parameters value.
6. Press " " or " " buttons to adjust the parameter option "01" or "00" of special parameter value.
7. Press " " button to confirm the parameter option, then the setting is done.

TABLE 5.7.1 INSTRUCTION FOR SPECIAL PARAMETERS

Special Parameters	Special Parameter Value	Parameter Option	Instruction	Remarks
ON/OFF memory after power failure	E01	01	ON/OFF memory after power failure	Settable in both ON and OFF states
		00	NO ON/OFF memory after power failure	
Temperature display transition Setting	E02	01	Fahrenheit (°F)	Settable in both ON and OFF states
		00	Celsius (°C)	
Electric heating enabling	E03	00	OFF	Settable in both ON and OFF states
		01	ON	
Resume to ex-factory setting	E12	01	Resuming to ex-factory setting of wired controller is on	Settable in OFF states
		00	Resuming to ex-factory setting of wired controller is off	
Timer 2 type	E16	00	Timer ON/OFF 2 displays that 24:00 is clock timer	Settable in both ON and OFF states
		01	Timer ON/OFF 2 displays that 07:01 is weekly timer	
Holiday temperature	E21	Adjust within the range of 2~60°C		Settable in both ON and OFF states
SG01 enabling	E22	00	OFF	Settable in both ON and OFF states
		01	ON	
Fan speed compensation	E26	Adjust within the range of 0~6		Settable in both ON and OFF states
Ventilation fan speed	E27	Adjust within the range of 100~Maximum (The maximum value is based on the actual unit.)		Settable in both ON and OFF states
Function status value	F06	Settable within 0-15		Settable in OFF states
Clear of energy consumption data	F19	00	Not clear	Settable in both ON and OFF states
		01	Clear	

Notes:

1. Resuming to ex-factory setting is available only in the OFF state.
2. During the setting, press " ⏻ " button or no operation for 180 seconds, the unit will automatically quit the setting, and the setting is invalid.
3. Except for the aforesaid special parameter setting, other special parameter setting can only be set by installing and debugging personnel, please do not alter by yourself, otherwise it may cause malfunction of unit.

5.8 RESET TO EX-FACTORY SETTING

If the functions of unit cannot work well due to ex-factory setting is altered by misoperation, user can reset to ex-factory setting via wired controller.

- **Method 1:** Press and hold " ⏻ " button for 5 seconds, the unit will resume to ex-factory setting. This operation is only valid for some units.
- **Method 2:** Please set according to "Special Parameters Setting" section.

6. DISPLAY OF ENERGY CONSUMPTION

This unit can calculate and display energy consumption information through relevant parameters, including power consumption and heat production data. The purpose of collecting relevant energy consumption data is to facilitate users to view the current energy consumption information of the unit through quantifiable data. The relevant energy consumption data needs to be approved by the user through relevant parameter settings before it can be stored inside the unit. If the user needs relevant displays, they can follow the following steps to set them:

1. For displaying energy consumption, first set the F06 in the special parameter setting as 03. If energy consumption data does not need to be displayed, set the F06 value to 00 and the unit will not be calculating energy consumption data.
2. For engineering parameter F06 settings, please refer to "5.7.3 Special Parameter Setting".
3. If the energy consumption data need to be cleaned out, please set the F19 in the special parameter value as 01, the value of F19 has been restored to 00, indicating successful data deletion

Setting method for parameter value F19 :

1. Press " ◎ "+" △ " for 5 seconds, the temperature area will display "00".
2. Press " ◎ "+" △ " for 5 seconds, the temperature area will display "E00".
3. Press " ◎ " + " ⊞ " buttons for 5 seconds, the temperature area will display "F00",Press "△" or " ▽ " ,the temperature area will display "F19".
4. Press " ◎ " to switch to set parameter value, at this time, "00" in the clock area will flash. Press "△ " or " ▽ " to adjust "01" .
5. Press " ◎ " for confirmation and complete setting.

4. The viewing method is as follows: in ON or OFF state interface, press and hold " ◎ " + " △ " buttons for 5 seconds, temperature area displays "00".
5. Press " ▽ " or "△" to adjust to "02", and press " ⊞ " to display the energy consumption data. Only specific unit can display the energy consumption, please subject to actual product.
6. In the display interface of energy consumption, press " ▽ " or " △ " can circularly switch among heat production- day, power consumption- day, COP- day, heat production- month, power consumption- month, COP- month, heat production- year, power consumption- year, COP- year.
7. For viewing detailed data of energy consumption, please connect "E" App.

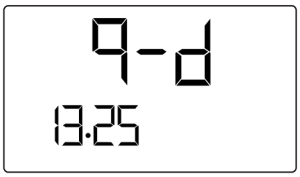


Fig.6-1 Heat Production-day

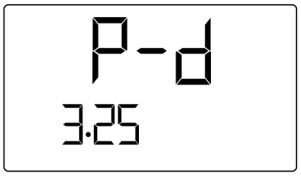


Fig.6-2 Power Consumption-day

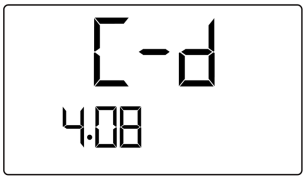


Fig.6-3 COP-day

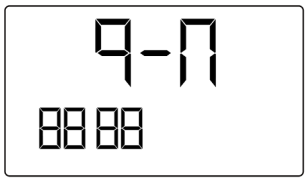


Fig.6-4 Heat production-month

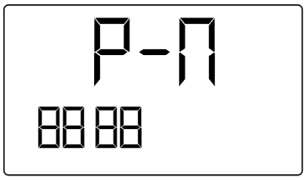


Fig.6-5 Power Consumption-month

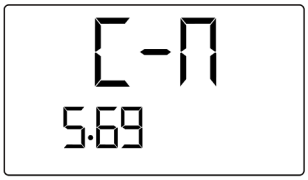


Fig.6-6 COP-month

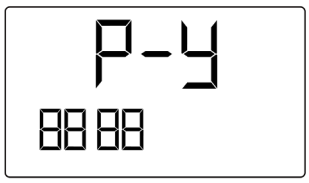


Fig.6-7 Heat Production-year

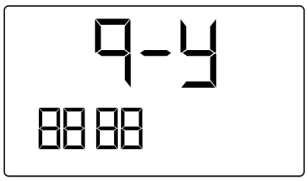


Fig.6-8 Power Consumption-year

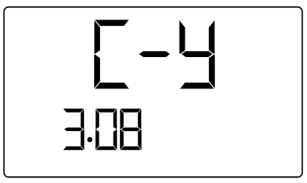


Fig.6-9 COP-year

7. ERROR DISPLAY

When errors occur during the operation of the system, timer display area will display the error code, and the temperature area displays the current water inlet temperature and outlet temperature, please turn off the unit and ask professional to repair.

When error occurs, except for the operation of ON/OFF, special parameter setting, other operations are not available.

If many errors occur simultaneously in the unit, the error codes will be displayed circularly.

The following figure shows communication error.

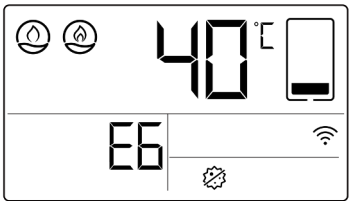


Fig.7-1 Display of error

TABLE 7.1 LIST OF ERRORS

Error Code	Error Name	Error Code	Error Name
E1	System high-pressure protection	**F4**	Air discharge temperature sensor error
E3	System less refrigerant protection/ low-pressure protection	**Fd**	Inhalation temperature sensor error
E6	Communication error	**F6**	Outdoor tube temperature sensor error
C5	Jumper cap error	**E4**	Air discharge protection
F3	Outdoor ambient temperature sensor error	**L6**	Inadequate capacity of unit
Ec	Water flow switch protection	**P9**	Inverter compressor driver AC input zero-sequence overcurrent protection
EF	Air outlet blockage protection		

Table 7.2 List of Driver Errors

Error Code	Error Name	Error Code	Error Name
EE	EPROM storage chip error	**AA**	Inverter outdoor fan AC protection (input side)
ee	Inverter compressor driver storage chip error	**AC**	Inverter outdoor fan startup
H5	Inverter compressor driver IPM module protection	**Ad**	Inverter outdoor fan less phase protection
HC	Inverter compressor driver PFC protection	**AE**	Inverter outdoor fan driver current detecting circuit error
H7	Inverter compressor out-of-step protection	**Ar**	Inverter outdoor fan driver electric box temperature sensor error
Lc	Inverter compressor startup failure	**AL**	Inverter outdoor fan driver DC bus low-voltage protection or voltage drop error
Ld	Inverter compressor de-fault phase protection	**A8**	Inverter outdoor fan driver module high-temperature protection
LF	Inverter compressor power protection	**AH**	Inverter outdoor fan driver DC
PA	Inverter compressor driver AC protection (input side)	**AP**	Inverter outdoor fan driver AC input voltage error protection
Pc	Inverter compressor driver current detecting circuit error	**AU**	Inverter outdoor fan driver charging loop error
PF	Inverter compressor driver electric box temperature sensor error	**PP**	Inverter compressor driver AC input voltage error protection
PL	Inverter compressor driver DC bus low-voltage protection or voltage drop error	**A6**	Master controller and inverter outdoor fan driver communication error
A0	Inverter outdoor fan driver module reset	**AJ**	Inverter outdoor fan out-of-step
PU	Inverter compressor driver charging loop error	**A9**	Inverter outdoor fan driver module temperature sensor error

Error Code	Error Name	Error Code	Error Name
P0	Inverter compressor driver module reset	**U9**	Inverter outdoor fan driver AC input zero-sequence overcurrent protection
P5	Inverter compressor overcurrent protection	**An**	Inverter outdoor fan driver
P6	Master controller and inverter compressor driver communication error	**AF**	Inverter outdoor fan driver PFC protection
P7	Inverter compressor driver module temperature sensor error	**P8**	Inverter compressor driver module high-temperature protection
UL	Inverter outdoor fan overcurrent protection	**UP**	Inverter fan power protection

8. INSTALLATION AND ENGINEERING COMMISSIONING OF WIRED CONTROLLER

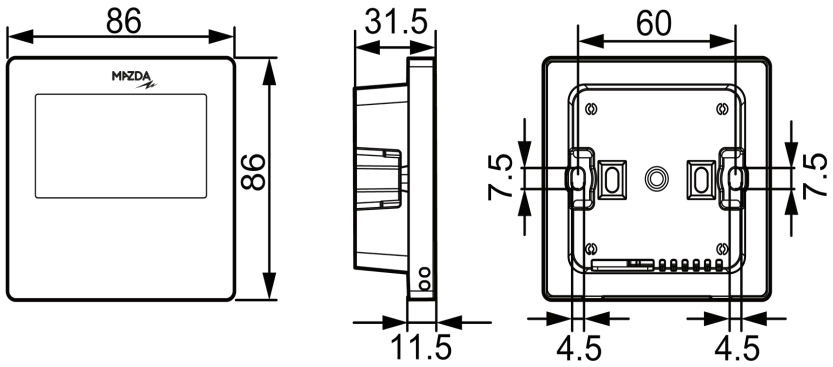


Fig.8-1 Dimensions of Wired Controller

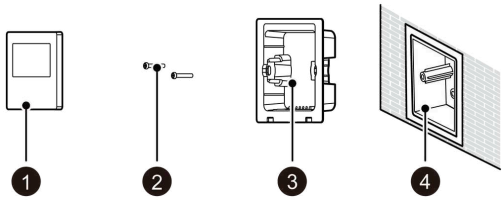


Fig.8-2 Parts and Components of Wired controller

TABLE 8.1 PARTS AND COMPONENTS INTRODUCTION

No.	1	2	3	4
Name	Wired controller	Screw M4x25	Soleplate of wired controller	Junction box installed inside the wall
QTY	1	2	1	Prepared by user

8.1 INSTALLATION OF WIRED CONTROLLER

8.1.1 INSTRUCTION OF INTERFACE

TABLE 8.1.1 INSTRUCTION OF INTERFACE

Interface	A/B
Type	485 communication interface (nonpolar)
Parameter	24VDC input

8.2 REQUIREMENT FOR INSTALLATION LOCATION

1. Please do not install the wired controller in the position where is likely to be spattered with water.
2. Please do not install the wired controller near the high-temperature object or under direct sunlight.
3. Before installation, please first cut off the power source of heavy current wire embedded inside the installing hole, hot-line work is not allowed during the whole course of the installation.
4. In order to prevent malfunction due to electromagnetic interference or related reasons, please pay attention to the following notices:
   a. Make sure that the interface of communication wire is correctly connected, otherwise it may cause communication error.
   b. Communication wire of wired controller should be separate with the power cord and outdoor connecting wire, the minimum distance should be over 20cm, otherwise it may cause communication error of unit.
   c. If the product is installed in the position where is likely to be interfered by electromagnetism, the signal wire of wired controller must adopt STP wire.
5. The wired controller should only be installed indoors or in the unit, the working temperature range is -7°C~45°C/19°F~113°F.

8.2.1 INDOOR INSTALLATION

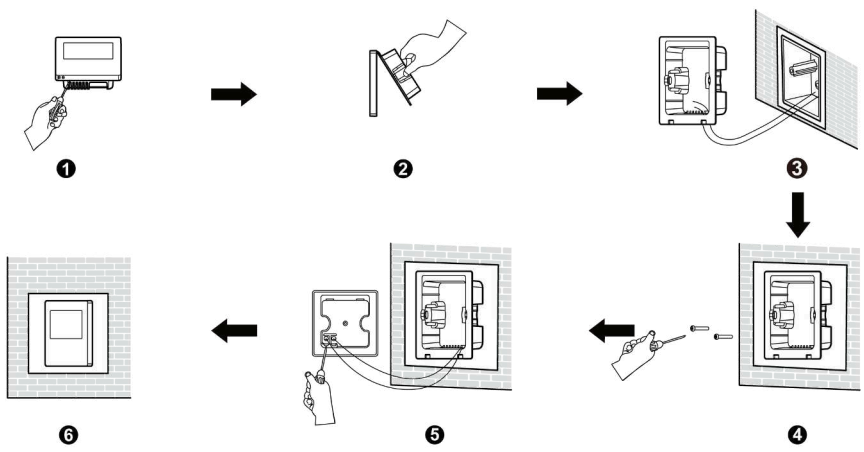


Fig.8-3 Installation of wired controller

The above figure shows the simple installation of wired controller, and the following points should be noted:

1. Before installation, please cut off the power source first, hot-line work is not allowed during the whole course of installation.
2. Pull out the 2–core STP wire inside the installing hole of wall, and thread the wire through the wire connecting hole in the back of soleplate of wired controller.
3. Stick the soleplate of wired controller on the wall, use screw M4×25 to fix the soleplate into the installing hole of wall.
4. Connect the 2–core STP wire to the two wiring terminals respectively in the back of wired controller, and screw up the screws.
5. Buckle the wired controller panel and wired controller soleplate together, the installation is done.
6. The length of the communication cable between the wired controller and the unit can't be more than 8m.

8.2.2 INSTALL IN THE UNIT

The wired controller can be directly installed in the unit by installation personnel.

8.2.3 REMOVAL

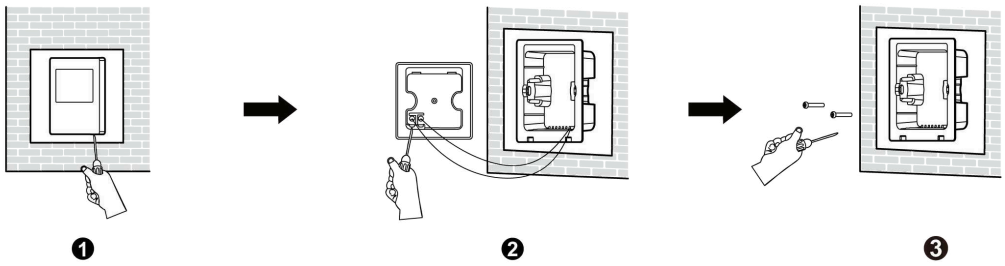


Fig.8-4 Removal of Wired Controller

CAUTION!

For removing wired controller in figure 1, please use slot type screwdriver for easily lever the panel and soleplate of wired controller. If the rear cover of wired controller is required to remove, please unscrew the screws of wiring terminals first.

SELECTIVE WASTE AND ELECTRICAL COLLECTION

Electrical products must not be disposed of with household waste. In accordance with European Directive 2012/19/EU on the disposal of electrical and electronic equipment and its implementation in national law, used electrical products must be collected separately and disposed of at designated collection points. Contact your local authority or dealer for advice on recycling.

Danger: Never attempt to use your appliance if it appears damaged or if the plug or power cord is damaged. If the power cord is faulty, it is important to have it replaced by the after-sales service to eliminate any danger. Only qualified and authorised personnel should repair your appliance. Any repair that does not comply with the standards could considerably
increase the level of risk for the user! Any defect resulting from mishandling, damage or repair attempts by third parties will invalidate the product warranty. This also applies to normal wear and tear and to accessories.

Important information: We recommend that you keep the packaging of your appliance for at least at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty: Your appliance is covered by a 2-year guarantee on spare parts. Spare parts are available free of charge under warranty for a period of 2 years, except in the event of misuse or breakage. The guarantee does not cover normal wear and tear or damage caused by incorrect use of the product. The customer is responsible for the cost of returning the product. You are also responsible for the costs and risks associated with shipping the product. It is therefore advisable to send the product with proof of receipt and transport insurance, especially if the product is of high value.

Keep out of the reach of children: Children will need to be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

After-sales service : Packaging to be retained for future reference and after-sales service: service-clients@gmtfrance.fr

NOTES

MAZDA®

Mastering Energy

Imported and distributed by GMT.

Global market technology
20/22 Rue de la Ferme Saint Ladre
95470 Saint Witz, FRANCE
service-clients@gmtfrance.fr

Our company is not related to Mazda Motor Corporation

CE